



OKRESNÁ PROKURATÚRA POPRAD
Štefánikova 100, 058 01 Poprad

Číslo: 1 Pv 122/18/7706-22
EEČ: 2-57-526-2018

Poprad 09.11.2018

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX a spol.**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Poprad

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX 2714/12 XXXXX

2. XXXXX

sídlo: XXXXX
v zastúpení: XXXXX

3. XXXXX

sídlo: XXXXX
v zastúpení: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti od oboch obvinených: 400 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinených***

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin

realizované policajtom Oddelenie železničnej polície PZ Poprad pod spisovou značkou KRP-9/Ž-PP-PO-2018

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX ako vedúci posunu pred uvedením hnacieho koľajového vozidla do pohybu nezabezpečil vyrozumenie zamestnancov zúčastnených na posune o spôsobe jeho vykonania, postupe prác a či sa bude posunovať na voľnú alebo obsadenú koľaj a obvinený XXXXX ako rušňovodič uviedol hnacie koľajové vozidlo do pohybu bez toho, aby bol o postupe pri posune vyrozumiený a nebol mu daný rozkaz na začatie posunu vedúcim posunu, kde v dôsledku porušenia predpisu ŽSR Z 1, čl. 486 a čl. 543 spôsobili nehodovú udalosť, ku ktorej došlo tak, že dňa 19.11.2017 v čase o 22.05 hod. v železničnej stanici Poprad-Tatry, na železničnej trati č. 105 A XXXXX - Kralovany, v km 199,740, na manipulačnej koľaji č. 12b počas vykonávania posunovacích prác so samostatným hnacím koľajovým vozidlom dopravcu Železničnej spoločnosti XXXXX a.s. z koľaje č. 12 na koľaj č. 12b narazili prednou časťou hnacieho koľajového vozidla do odstavenej skupiny štyroch vozňov Železničnej spoločnosti XXXXX a.s., pričom vozne boli odrazené od miesta nárazu na vzdialenosť 30 metrov a pri náraze došlo k zraneniu pracovníka Železničnej spoločnosti XXXXX a.s. - posunovača XXXXX, ktorý v čase nehody stál na predných ľavých schodoch hnacieho koľajového vozidla, kde v dôsledku nárazu odrazilo posunovača o madlo zábradlia, čím takto poškodenému XXXXX spôsobili zranenie a to zlomeninu 8 až 10 rebra vľavo s dobou liečenia 42 dní a práceneschopnosťou od 20.11.2017 do 31.12.2017, bez výraznejšieho obmedzenia na obvyklom spôsobe života

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

realizované policajtom Oddelenie železničnej polície PZ Poprad pod spisovou značkou KRP-9/Ž-PP-PO-2018

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX ako vedúci posunu pred uvedením hnacieho koľajového vozidla do pohybu nezabezpečil vyzoznenie zamestnancov zúčastnených na posune o spôsobe jeho vykonania, postupe prác a či sa bude posunovať na voľnú alebo obsadenú koľaj a obvinený XXXXX ako rušňovodič uviedol hnacie koľajové vozidlo do pohybu bez toho, aby bol o postupe pri posune vyzoznený a nebol mu daný rozkaz na začatie posunu vedúcim posunu, kde v dôsledku porušenia predpisu ŽSR Z 1, čl. 486 a čl. 543 spôsobili nehodovú udalosť, ku ktorej došlo tak, že dňa 19.11.2017 v čase o 22.05 hod. v železničnej stanici Poprad-Tatry, na železničnej trati č. 105 A XXXXX - Kral'ovany, v km 199,740, na manipulačnej koľaji č. 12b počas vykonávania posunovacích prác so samostatným hnacím koľajovým vozidlom dopravcu Železničnej spoločnosti XXXXX a.s. z koľaje č. 12 na koľaj č. 12b narazili prednou časťou hnacieho koľajového vozidla do odstavenej skupiny štyroch vozňov Železničnej spoločnosti XXXXX a.s., pričom vozne boli odrazené od miesta nárazu na vzdialenosť 30 metrov a pri náraze došlo k zraneniu pracovníka Železničnej spoločnosti XXXXX a.s. - posunovača XXXXX, ktorý v čase nehody stál na predných ľavých schodoch hnacieho koľajového vozidla, kde v dôsledku nárazu odrazilo posunovača o madlo zábradlia, čím takto poškodenému XXXXX spôsobili zranenie a to zlomeninu 8 až 10 rebra vľavo s dobou liečenia 42 dní a práceneschopnosťou od 20.11.2017 do 31.12.2017, bez výraznejšieho obmedzenia na obvyklom spôsobe života

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka PZ KR PZ XXXXX, odbor železničnej polície, oddelenie železničnej polície PZ Poprad (ďalej len poverený príslušník) sp. zn. ČVS:KRP-9/Ž-PP-PO-2018 zo dňa 27.2.2018 bolo začaté trestné stíhanie podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona a následne uznesením zo dňa 22.3.2018 bolo podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX a XXXXX za prečin ublíženia na zdraví formou spolupáchateľstva podľa § 20 k § 158 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené v predmetnom uznesení.

V rámci skráteného vyšetrovania boli vykonané procesné úkony za účelom náležitého zistenia skutkového stavu s poukazom na ustanovenie § 2 ods. 10 Trestného poriadku.

Obvinený XXXXX vo výsluchu popísal okolnosti, za ktorých došlo k nehode, je si plne vedomý, že urobil chybu, nekonal tak, ako stanovuje predpis.

Aj obvinený XXXXX k veci vypovedal, že k pochybeniu z jeho strany došlo v tom, že nevyrozumel rušňovodiča o zamýšľanom posune, svoju chybu si uvedomuje a mrzí ho, že došlo k zraneniu kolegu.

Obaja obvinení teda vyhlásili, že spáchali skutok, za ktorý sú stíhaní a tiež vyhlásili, že sú ochotní uhradiť vzniknutú škodu.

Svedok poškodený XXXXX vypovedal taktiež ohľadne postupu pri posune a kto sa má akými pokynmi riadiť. K svojim zraneniam uviedol, že pri náraze ho

hodilo o kovové zábradlie a pocítil bolesť na bočnej strane hrude, pričom následne mu na ošetrení zistili, že má zlomené 8, 9 a 10 rebro vľavo, pričom PN bol od 20.11.2017 až do 31.12.2017, počas PN však nebol nijako obmedzovaný na obvyklom spôsobe života, bral len tabletky od bolesti a mal kľudový režim. Dodal, že si neuplatňuje žiaden nárok na náhradu škody.

Zástupca poškodenej Všeobecnej zdravotnej poisťovne a. s., XXXXX, sa vyjadrila k nákladom na poskytnutú zdravotnú starostlivosť v súvislosti so zranením poškodeného. Zároveň ako osoba oprávnená na zastupovanie poškodenej poisťovne uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 70,09 Eur.

Zástupca Sociálnej poisťovne, pobočka XXXXX, XXXXX, sa v prípravnom konaní vyjadrila k výplате dávok sociálneho poistenia poškodenému XXXXX s tým, že mu boli vyplatené dávky v celkovej výške v sume 1.488,84 Eur a rovnako si ako zástupca poškodenej strany uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 1.488,84 Eur.

Počas skráteného vyšetrovania bol ďalej vypočutý svedok XXXXX, bolo zabezpečené vyčíslenie nákladov na zdravotnú starostlivosť, správa Sociálnej poisťovne, poverenia, priestupkový spis železničnej polície pod č. k. KRPZ-PO-ZP1-149/2017-P spolu so správou zo zisťovania príčin nehody ŽSR, charakteristiky zamestnávateľa, ako aj ďalšie listinné dôkazy, na základe ktorých bolo možné konštatovať, že skutok, pre ktorý bolo obvineným vznesené obvinenie, tento spáchali a zároveň naplnili aj všetky pojmové znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Trestného zákona.

Podľa § 158 Trestného zákona za tento prečin je možné uložiť trest odňatia slobody až na jeden rok.

Dňa 15.10.2018 sa prostredníctvom probačného a mediačného úradníka Okresného súdu v Poprade uskutočnila priama mediácia za účasti obvineného XXXXX, obvineného XXXXX a poškodeného XXXXX, na ktorom obvinení s poškodeným XXXXX uzatvorili zmier. Obvinený XXXXX a obvinený XXXXX písomne vyhlásili, že spáchali skutok, za ktorý sú stíhaní a že toto vyhlásenie vykonali slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito a bez dôvodných pochybností, svoje konanie oľutovali a poškodený XXXXX, vyhlásil, že súhlasí s uzatvorením zmiaru v predmetnej veci a voči obvineným si neuplatnil žiadnu škodu. Poškodený XXXXX, rovnako ako aj zástupcova Všeobecnej zdravotnej poisťovne a. s. a zástupca Sociálnej poisťovne vyjadrili písomný súhlas s mediáciou a s úkonmi smerujúcimi k postupu podľa § 220 Trestného poriadku. So zástupcom poškodenej Všeobecnej zdravotnej poisťovne a. s. bola dohoda o uzatvorení zmiaru podpísaná dňa 13.9.2018 a so zástupcom Sociálnej poisťovne bola dohoda o uzatvorení zmiaru podpísaná dňa 27.9.2018. V zmysle uvedeného teda konštatujem splnenie procesnej podmienky v zmysle § 220 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku.

Obvinený XXXXX zložil dňa 10.10.2018 na účet Krajskej prokuratúry XXXXX IBAN: SK4481800000007000063265 peňažnú sumu vo výške 200,- Eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Rovnako sumu 200,- Eur zložil na vyššie uvedený účet Krajskej prokuratúry XXXXX dňa 15.10.2018 aj obvinený XXXXX.

Táto suma je primeraná závažnosti a povahe spáchaného prečinu, miere akou bol dotknutý verejný záujem, ako aj osobe obvineného a jeho majetkovým pomerom.

Taktiež zástupca Všeobecnej zdravotnej poisťovne a.s. XXXXX uviedla, že uplatnená náhrada škody bola poisťovni uhradená obvinenými vo výške 70,09 Eur dňa 21.8.2018. XXXXX taktiež ako zástupca Sociálnej poisťovne potvrdila, že vyplatené dávky vo výške 1.488,84 Eur boli obvinenými uhradené v plnej výške dňa 21.8.2018.

Obvinený XXXXX a obvinený XXXXX, ako aj poškodený XXXXX s týmto spôsobom vybavenia trestnej veci vyslovili súhlas, rovnako ako zástupcovia Sociálnej poisťovne a Všeobecnej zdravotnej poisťovne a.s..

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený:

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Obvinený XXXXX nebol doposiaľ súdne trestaný. Z miesta trvalého bydliska je hodnotený všeobecne. Z výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vyplýva, že doposiaľ bol do roku 2015 tri rät prejednávaný za priestupky na úseku cestnej premávky.

Obvinený XXXXX taktiež nebol doposiaľ súdne trestaný, z miesta bydliska je hodnotený všeobecne a v roku 2013 bol raz prejednávaný za priestupok na úseku cestnej premávky. Zamestnávateľom Železničná spoločnosť XXXXX a.s. sú obaja obvinení hodnotení kladne.

S poukazom na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, na mieru, akou bol prečinom dotknutý verejný záujem, na osoby obvinených, ich doterajšiu bezúhonnosť, priznanie i oľutovanie trestnej činnosti, na osobné a majetkové pomery, konštatujem, že boli splnené všetky zákonom stanovené podmienky na schválenie zmieru a zastavenie trestného stíhania podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku a takýto spôsob rozhodnutia považujem za dostačujúci.

Preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti výroku o zastavení trestného stíhania nie je prípustná sťažnosť. (§ 185 ods. 2 Trestného poriadku, § 215 ods. 6 Trestného poriadku).

Mgr. Viera Ježíková
prokurátorka